ABSTRACT

HIPPOCRATES’ DISEASES OF WOMEN BOOK 1 – GREEK TEXT WITH ENGLISH TRANSLATION AND FOOTNOTES

by

KATHLEEN WHITELEY

submitted in part fulfilment of the requirements for the degree of

MASTER OF ARTS WITH SPECIALISATION IN ANCIENT LANGUAGES AND CULTURES

SUPERVISOR: PROF M KLEIJWEGT

Diseases of Women, Book I, is part of the Hippocratic Corpus of approximately seventy treatises, although different authors contributed to the writings, as is evident by slight changes in text. It is the first of three works by Hippocrates on gynaecological problems. Fifth century BC doctors did not dissect either humans or animals, so their theories were based purely on observation and experience. Book I deals with women who have problems with menstruation, either the lack of it or an excess, infertility and, when conception does take place, the threat of miscarriage and dealing with the stillborn child. Various remedies are given, including herbal infusions, vapour baths and mixtures that the modern day patient would shudder at, e.g. animal dung and headless, wingless beetles. One remedy, hypericum, or St John’s Wort, used for depression, has become popular today as an alternative medicine.

Ten Key Terms

Ancient Greek medicine
Hippocrates
Hippocratic Corpus
Gynaecological disorders in Ancient Greece
Diseases of Women in the Ancient World
Diseases of Women in Ancient Greece
Infertility in the Ancient World
Treatments for Diseases of Women in the Ancient World
Herbal remedies of the Ancient World
Herbal remedies in the Hippocratic Corpus